

M432

T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> C<sup>+</sup> ɔ<sub>u</sub> J<sup>n</sup> T<sup>ɕ</sup>.  
the orphan who gathered firewood.

---

C<sub>3</sub> ɿ<sub>n</sub> J<sup>n</sup> T<sub>u</sub> ɔ<sub>u</sub> Y<sup>-</sup> T<sup>'''</sup> L<sup>n</sup>, ɔ<sup>-</sup> Y<sup>n</sup>  
they say story that of old, there was one

L<sup>ɔ</sup> T<sup>u</sup> 'ɔ<sup>n</sup>, C<sub>3</sub> C<sup>nc</sup> V<sub>u</sub> T<sup>u</sup> T<sub>-</sub>  
classifier lad Miao, his mother father all dead

T<sub>ɛ</sub> T<sub>ɛ</sub>. C<sub>3</sub> t<sup>+'-</sup> 'C<sup>u</sup> J<sup>n</sup> T<sup>ɕ</sup> ɔ<sub>u</sub>  
done finish. he every day gather firewood go

T<sub>u</sub>. T<sup>'''</sup> L<sup>u</sup> Y<sup>n</sup> ɓ<sup>n</sup> S<sup>nc</sup> Y<sup>n</sup> t<sub>o</sub> L<sup>u</sup>  
sell. from the first month day one reach the

5 ʒ<sub>ɛ</sub> ɓ<sup>n</sup> T<sup>u</sup> t<sup>+'-</sup> 'C<sup>u</sup> ɔ<sub>u</sub> J<sup>n</sup> T<sup>ɕ</sup>.  
Dragon month all every day went gather firewood.

t<sup>+'-</sup> 'C<sup>u</sup> C<sub>3</sub> T<sub>u</sub> T<sub>r</sub> T<sup>ɕ</sup> L<sub>o</sub> J<sub>o</sub> T<sup>n</sup>  
every day he then carry firewood come rest on

Y<sup>n</sup> L<sup>u</sup> Y<sup>-</sup> C<sup>nc</sup> V<sup>ɔ</sup> T<sub>-</sub> t<sub>o</sub> Y<sup>-</sup> 'C<sup>u</sup>  
one classifier great rock only. reach two days

ɔ<sub>u</sub> ʌ Y<sup>-</sup> ɛ<sup>-</sup> T<sub>ɛ</sub> L<sup>u</sup> Y<sup>-</sup> V<sup>ɔ</sup> ɿ<sub>n</sub>,  
that will make new year finish the rock said,

10 CT<sub>u</sub> C<sup>+</sup> ɛ<sub>3</sub> t<sup>+'-</sup> 'C<sup>u</sup> T<sub>r</sub> T<sup>ɕ</sup> L<sub>o</sub>  
youth orphan you every day carry firewood come

t<sub>u</sub> ɿ. T<sup>ɔ</sup> C<sup>ɔ</sup> ʌ Y<sup>-</sup> ɛ<sup>-</sup> T<sub>ɛ</sub>,  
press on me. people will make new year finish,

ɿ T<sub>-</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>o</sup>, ɛ<sub>3</sub> J<sup>ɛ</sup> T<sup>n</sup> ɔ<sub>u</sub> V<sub>u</sub> C<sup>nc</sup>,  
I open lips, you stretch hand go scoop silver,

ɔ<sub>u</sub> ɔ<sub>-</sub> C<sup>n</sup>, T<sub>u</sub>, ɛ<sub>3</sub> T<sup>n</sup> ɔ<sub>u</sub> ɔ<sub>u</sub> J<sup>n</sup>  
go buy eat, exclamation, you not need go gather

T<sup>ɕ</sup> T<sub>ɛ</sub>, CT<sub>u</sub> C<sup>+</sup> J<sup>ɛ</sup> T<sup>n</sup> ɔ<sub>u</sub>  
firewood finish. youth orphan stretched hand went

15 V<sub>u</sub> C<sup>nc</sup> ʌ<sup>-</sup> Cʌ<sup>o</sup> Y<sup>-</sup> V<sup>ɔ</sup> L<sub>o</sub>. ɛ<sup>no</sup> ɔ<sub>u</sub>  
scoop silver go to inside rock come. took went

Δ<sup>-</sup> C[-, D<sub>11</sub> D<sub>-</sub> t<sup>-</sup> 3<sup>8</sup> Δ<sup>8</sup> C<sup>3</sup> t<sup>-</sup>  
go to house, went bought every kind thing every

3<sup>8</sup> J<sup>3</sup> C<sup>11</sup>.  
kind food eat.

C<sub>3</sub> Λ<sup>u</sup> L<sub>-</sub> V<sub>3</sub> 3<sup>o</sup>, C<sub>3</sub> J<sub>u</sub> D<sub>-</sub> V<sup>-</sup> C<sup>11</sup>,  
his friend in village, he was had food eat,

D<sub>-</sub> Y<sup>n</sup> 'C<sup>u</sup> I<sup>u</sup> C<sub>3</sub> T<sub>n</sub>, T<sub>-</sub> Y<sup>-</sup>  
there was one day call him said, come two

20 L<sup>3</sup> D<sub>11</sub> J<sup>11</sup> T<sup>6</sup> Λ<sup>-</sup>. C<sub>3</sub>  
classifier go gather firewood exclamation. He

T<sup>n</sup> T<sub>n</sub>, T<sub>-</sub> C<sup>no</sup> T<sub>11</sub> Λ<sup>n</sup> T<sup>-</sup> L<sub>nc</sub> D<sub>11</sub>. C<sub>3</sub>  
replied said, come sit smoke presently go. his

L<sup>-</sup> T<sub>n</sub> C<sub>3</sub> t<sup>-</sup> J<sub>11</sub> V<sub>u</sub>, D<sub>-</sub> T<sup>u</sup>  
friend said, you person poor there, have the

Λ<sup>n</sup> J<sup>-</sup> J<sup>-</sup>. T<sup>n</sup> C<sup>t</sup><sub>-</sub> T<sub>n</sub>, T<sup>n</sup> D<sub>-</sub> L<sub>-</sub> T<sub>-</sub>  
tobacco what. orphan said, not have but come

C<sup>no</sup> T<sup>o</sup> J<sup>u</sup>, Y<sup>-</sup> L<sup>3</sup> Y<sup>-</sup> t<sub>11</sub> D<sub>11</sub>.  
sit wait for me, two classifier make company go.

25 T<sup>u</sup> D<sub>-</sub> J<sub>u</sub> D<sub>11</sub> C<sup>no</sup>. T<sup>n</sup> C<sup>t</sup><sub>-</sub> D<sub>11</sub> C<sup>t</sup><sub>1</sub><sup>-</sup>  
the rich entered went sat. orphan went seek

J<sup>3</sup> L<sub>o</sub> T<sup>11</sup> C<sub>3</sub> C<sup>11</sup>. T<sup>u</sup> D<sub>-</sub> T<sub>n</sub>, C<sup>t</sup><sub>11</sub>  
food come for him eat. the rich said, youth

C<sup>t</sup><sub>-</sub> C<sub>3</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>n</sup> C<sup>8</sup> C<sup>-</sup> C<sub>3</sub> D<sub>-</sub> L<sub>u</sub>.  
orphan you make how therefore you have query.

C<sup>t</sup><sub>11</sub> C<sup>t</sup><sub>-</sub> T<sub>n</sub>, J<sup>u</sup> D<sub>11</sub> J<sup>11</sup> T<sup>6</sup>, t<sup>-</sup>  
youth orphan said, I went gather firewood, every

'C<sup>u</sup> J<sup>u</sup> T<sub>u</sub> T<sub>r</sub> L<sub>o</sub> J<sub>o</sub> V<sub>u</sub> L<sup>u</sup> Y<sup>-</sup> L<sub>8</sub> Y<sup>-</sup> V<sup>3</sup>.  
day I then carry come rest on the great rock.

30 D<sub>-</sub> Y<sup>n</sup> 'C<sup>u</sup> L<sup>u</sup> Y<sup>-</sup> V<sup>3</sup> T<sub>n</sub>, C<sup>t</sup><sub>11</sub> C<sup>t</sup><sub>-</sub>  
there was one day the rock said, youth orphan

C<sub>3</sub> t<sup>-</sup> 'C<sup>u</sup> T<sup>u</sup> T<sub>r</sub> T<sup>6</sup> L<sub>o</sub> t<sub>u</sub>  
you every day all carry firewood come press on

ᵐ, ḥ ḥ ḥ Jᵐ Tⁿ ḥ'ᵐ Cⁿᶜ Δ⁻ ᵐ  
me, now you stretch hand take silver go to my

CΔ°, ᵐ ᵐ Cᵐ. ḥ J'⁻ T- ᵐ  
inside, go buy eat. you must not come press on

ᵐ Tⁿ Tᵐ. Y⁻ Lⁿ ḥ ḥ  
me at all exclamation. make like this therefore

35 ᵐ T" Cⁿᶜ ᵐ Cᵐ.  
I get silver buy eat.

Tᵐ ᵐ Cᵐ Tᵐ, Tᵐ ᵐ ᵐ ḥᵐ.  
the rich listen finish, the rich went copy.

ᵐ Yⁿ 'Cᵐ Tᵐ ᵐ Tᵐ Tᵐ L.  
there was one day the rich carry firewood came

J. Lᵐ Y⁻ Vᵖ. Lᵐ Y⁻ Vᵖ ḥᵐ, ḥ ᵐ'⁻ 'Cᵐ  
rested the rock. the rock said, you every day

L. ᵐ ᵐ. ᵐ ᵐ T⁻ Y⁻ L°, ḥ Jᵐ Tⁿ  
come press on me. I open lips, you stretch hand

40 ᵐ Vᵐ Cⁿᶜ. Cᵐ CTᵐ ᵐ ḥ Vᵐ ᵐ  
go scoop silver. he thought that want scoop is

Yᵐ ḥᵐ, Y⁻ Lⁿ Cᵐ ᵐ'⁻ Tⁿ T'ᵐ  
very much, make like his classifier hand pull

L. Tⁿ Tᵐ. Y⁻ Vᵖ J. Y⁻ L° T' Cᵐ Tⁿ  
come not get. rock closed lips caught his hand

ḥᵐ. Cᵐ Cᵐ ᵐ'⁻ 'Cᵐ T- Sᵐ Cᵐ  
completed. his wife every day come give him

J. 'Cᵐ Cᵐ Lⁿ Tᵐ, Tᵐ ᵐ Cᵐ CΔ.  
food. time long finish, the rich wife ragged

45 T⁻ Tᵐ Tᵐ. Yⁿ 'Cᵐ Tᵐ ᵐ Cᵐ Sᵐ J  
very finish. one day the rich wife give food

L. Cᵐ ᵐ'⁻ ᵐ Tᵐ L. Y⁻ Vᵖ J.,  
come her classifier breast out came. rock saw,

Y⁻ Vᵖ T" Δ. Tᵐ ᵐ T⁻ Lᵐ T" Δ.  
rock get laugh. the rich presently get escape

$L_{\epsilon}.$        $T^u$        $\mathfrak{D}^-$        $S^{nc}$        $\Gamma_{\triangleright},$        $\overset{n}{Y} V^{nc}$        $T^u$        $\mathfrak{D}^-$   
 gone.    the    rich    heart    greedy,    but    the    rich

$Y^- J^{\triangleright}$                $L_{\circ}$        $Y^n$        $\Delta^n$        $T^u$        $\mathfrak{T}^n$        $T''.$   
 afterwards    come    one    piece    all    not    get.